

## **PREPRAVNÉ PODMIENKY**

STUDENT AGENCY, s. r. o. (ďalej len STUDENT AGENCY), oznamuje v zmysle platných právnych predpisov podrobné prepravné podmienky pre cestujúcich, batožinu a tovar v leteckej doprave.

### **§ 1 DEFINÍCIE**

STUDENT AGENCY - (IATA AGENT) – organizácia schválená organizáciou IATA pre predaj leteckej dopravy iným osobám alebo organizáciám

I. Podrobné prepravné podmienky pre cestujúcich a batožinu v leteckej doprave

### **§ 2 ROZSAH PÔSOBNOSTI**

#### 1. Všeobecné ustanovenia

Podrobné prepravné podmienky pre cestujúcich, batožinu a tovar (ďalej len „Podmienky“) sa vzťahujú na všetku pravidelnú a nepravidelnú vnútroštátnu a medzinárodnú dopravu cestujúcich, batožiny a tovaru, ktorú vykonávajú dopravcovia, vrátane služieb s touto dopravou a prepravou súvisiacich, taktiež aj proces kúpy letenky u IATA agenta.

#### 2. Doprava alebo preprava zdarma

Čo sa týka dopravy alebo prepravy vykonávanej zdarma, má dopravca právo vylúčiť úplne alebo sčasti platnosť týchto Podmienok.

### **§ 3 LETENKA**

#### 1. Všeobecné ustanovenia

Doprovca neprijme na dopravu osobu, ktorá nemá platnú letenku. Letenka je neprenosná. Cestujúci musí na požiadanie dopravcu alebo iných oprávnených orgánov predložiť letenku a odovzdať príslušné letové kupóny dopravcovi. Letové kupóny musia byť použité v poradí uvedenom na kupóne letenky pre cestujúceho. Cestujúci musí mať pri sebe po celý čas cesty letenku so všetkými letovými kupónmi, ktoré ešte neodovzdal dopravcovi, alebo potvrdenie dopravcu, nahrádzajúce tento kupón.

V prípade použitia tzv. elektronickej letenky platia zvlášťne postupy dopravcu.

#### 2. Neplatnosť letenky

Doprovca má právo odmietnuť cestujúceho v prípade, že

- a) predložená letenka je poškodená,
- b) údaje v letenke sú menené inou osobou než dopravcom alebo schváleným predajným zástupcom,
- c) letenka je predložená bez platného kupónu pre cestujúceho,
- d) ak ide o podozrivý doklad.

#### 3. Platnosť letenky

Letenka oprávňuje cestujúceho na dopravu z letiska miesta odletu na letisko miesta určenia podľa smeru cesty a tarify uvedenej v letenke. Ak podmienky použitej tarify nestanovujú kratšiu lehotu, platí letenka 1 rok odo dňa nastúpenia prvého úseku cesty, a ak nebol použitý ani jeden z letových kupónov, 1 rok odo dňa vydania letenky. Každý letový kupón oprávňuje na dopravu v deň a pre let, na ktorý bolo zaistené miesto. Ak bola vydaná letenka bez dátumu letu, môže byť pre cestujúceho zaistené miesto len podľa priestorových a nakladacích možností požadovaného letu.

Ak nemôže dopravca zaistiť cestujúcemu predtým potvrdené miesto v lietadle alebo ak dôjde k odloženiu letu v čase platnosti letenky, predĺži sa platnosť letenky do času, keď dopravca bude môcť uskutočniť dopravu.

#### 4. Strata alebo odcudzenie letenky

V prípade, keď cestujúci zistí, že letenku stratil alebo mu bola odcudzená, môže mu byť ako náhrada za stratenú alebo odcudzenú letenku vystavený duplikát pôvodného dokladu. V takom prípade je cestujúci povinný uhradiť dopravcovi náklady spojené s vystavením duplikátu a ďalej sa písomne zaručiť, že uhradí dopravcovi prípadné škody a straty, ktoré by mohli vzniknúť zneužitím pôvodného strateného dokladu.

### **§ 4 PRERUŠENIE LETU**

Prerušenie letu je možné, iba ak to umožňujú podmienky príslušnej tarify. Prerušenie letu musí byť vyznačené v letenke.

## § 5 CESTOVNÉ

### 1. Všeobecné ustanovenia

Pre dopravu, na ktorú sa vzťahujú tieto Podmienky, sú záväzné sadzby cestovného vyhlásené dopravcom ako platné v deň zaplatenia letenky. Ak medzi dvoma miestami nebolo uverejnené cestovné, použije sa kombinované cestovné.

Letenka vystavená za zvláštne cestovné môže byť použitá iba za podmienok stanovených pre toto cestovné. Akákoľvek zmena smerovania alebo dátumu odletu môže znamenať zmenu cestovného.

### 2. Platenie cestovného

Cestovné sa platí hotovostne či bezhotovostne v mene prijímanej IATA agentom.

### 3. Ostatné taxy a poplatky

Cestujúci je povinný okrem cestovného zaplatiť taxy a poplatky súvisiace s leteckou dopravou, ktoré sú stanovené alebo schválené oprávnenými štátnymi orgánmi. Cestujúci je povinný informovať sa o možných výnimkách, kedy sa let. taxa vyberá priamo v mieste odletu.

## § 6 ZAISTENIE MIESTA

### 1. Všeobecné ustanovenia

Cestujúci, ktorý má letenku alebo letový kupón bez dátumu letu, alebo ktorý žiada zmenu dátumu letu, nemá právo na prednostné zaistenie miesta.

### 2. Podmienky pre zaistenie miesta

Agent zaistí miesto na konkrétny let. Zaistenie miesta je nezáväzná, pokiaľ dopravca nevystaví platnú letenku, doklad „Príkaz na úhradu“ (MCO) alebo doklad „Oznámenie o predplatenom cestovnom“ (PTA) s uvedením pevne zaisteného miesta. Agent má právo zrušiť zaistené miesto bez predchádzajúceho oznámenia, ak si nezakúpi cestujúci na zaistené miesto letenku do času stanoveného agentom. V prípade platby bankovým prevodom musia byť peniaze na účte IATA agenta dostatočne včas pred maximálnou lehotou pre vystavenie letenky.

### 3. Pridelovanie miest v lietadle

Doprovca nemôže z bezpečnostných alebo prevádzkových dôvodov zaistiť, že bude cestujúcemu pridelené v lietadle požadované miesto. Ak sa nedostaví cestujúci na odbavenie do stanoveného času alebo ak nemá potrebné doklady alebo ak nie je spôsobilý vykonať let, má dopravca právo zrušiť zaistené miesto.

### 4. Zrušenie miesta

Za nepoužitie alebo zrušenie pevne zaisteného miesta môže byť vybraný stornovací poplatok za podmienok stanovených agentom. V záujme cestujúceho je informovať sa o podmienkach tarify pred vystavením letenky.

### 5. Rekonfirmácia (znovupotvrdenie) miesta

Doprovca má právo na určených linkách vyžadovať rekonfirmáciu miesta. Ak toto cestujúci neurobí do stanoveného času, dopravca má právo zrušiť zaistené miesto.

## § 7 POVINNOSTI CESTUJÚCICH PRI LETECKEJ DOPRAVE

1. Cestujúci je povinný pred zakúpením letenky a pred nástupom do lietadla na vyzvanie pracovníka IATA agenta alebo dopravcu alebo štátnych orgánov preukázať svoju totožnosť a predložiť príslušné cestovné doklady.

2. Pri kúpe letenky je cestujúci povinný informovať leteckého dopravcu prostredníctvom IATA agenta o svojich zdravotných ťažkostiach, ktoré by mohli skomplikovať jeho dopravu alebo negatívne ovplyvniť priebeh letu.

3. Cestujúci je povinný podrobiť sa bezpečnostnej kontrole vrátane svojej zapísanej a nezapísanej batožiny.

4. Podľa platných medzinárodných predpisov nesmie mať cestujúci pri sebe zbrane, strelivo, nože, hračky podobné skutočným útočným zbraňam (napr. pištole, granáty) a všetky ďalšie predmety bodnej a sečnej povahy. Tieto predmety musia byť uložené iba v zapísanej batožine. Dopravca sa zrieka akejkoľvek zodpovednosti za zadržanie týchto predmetov. Látky nebezpečnej povahy (výbušniny a strelivo, horľaviny, žieraviny, stlačené plyny,

jedy alebo toxické a infekčné materiály, okysličujúce látky, rádioaktívny materiál, magnetický materiál a ostatný nebezpečný tovar) je možné prepravovať iba ako tovar za zvláštnych prepravných podmienok.

5. Cestujúci je povinný zachovávať opatrnosť primeranú povahe leteckej prevádzky a dbať na pokyny dopravcu najmä pri:

- odbavovaní, zhromažďovaní a pohybe v priestoroch pre cestujúcich,
- nastupovaní a vystupovaní z lietadla,
- ukladaní odevov a nezapísaných (kabinových) batožín v lietadle.

6. Cestujúci je povinný zdržať sa správania, ktoré by mohlo ohroziť bezpečnosť a plynulosť leteckej dopravy, rušiť alebo obťažovať ostatných cestujúcich alebo byť príčinou ich sťažností, brániť riadnemu výkonu povinností pracovníkov dopravcu, poškodiť majetok dopravcu alebo cestujúcich, zdržať sa nadmerného požívania alkoholu na palube lietadla.

7. Cestujúci je ďalej povinný:

- dostaviť sa na odbavenie a na splnenie všetkých požadovaných formalít a odbavovacích procedúr dostatočne včas, najneskôr však do času stanoveného dopravcom. Cestujúci si vo vlastnom záujme vyžiada túto informáciu u IATA agenta,
- na výzvu pracovníka dopravcu alebo na pokyn svetelným panelom sa pri vzlete a pristáti, prípadne počas letu, pripútať bezpečnostnými pásmi,
- na požiadanie pracovníka dopravcu si presadnúť na určené sedadlo, ak je to z prevádzkových dôvodov potrebné,
- dodržiavať zákaz fajčenia na palubách všetkých lietadiel. Porušenie zákazu môže byť trestané pokutou podľa tarify danej leteckej spoločnosti,
- počas letu nepoužívať dopravcom stanovené osobné elektronické zariadenia a prístroje, ktoré svojou prevádzkou môžu negatívne ovplyvniť funkciu a prevádzku elektronických prístrojov a zariadení lietadla. Porušenie tohto zákazu môže byť trestané pokutou podľa tarify danej leteckej spoločnosti.
- pri poškodení jeho zdravia za letu podrobiť sa potrebnej prvej pomoci, oznámiť posádke požadované osobné a zdravotné údaje a podrobiť sa následnému lekárskeму vyšetreniu,
- uhradiť dopravcovi všetky náklady za straty a škody, ktoré mu cestujúci spôsobil alebo zapríčinil svojím neprímeraným správaním (napr. poškodenie interiéru lietadla, ilegálna preprava nebezpečných zvierat, tovaru atď.),
- počas letu bezpodmienečne sa podriaďiť pokynom veliteľa (kapitána) lietadla a palubného personálu,
- podrobiť sa predpísanej bezpečnostnej osobnej prehliadke vykonávanej orgánmi štátnej správy alebo poverenými organizáciami,
- prispôbiť svoj odev a zovňajšok tak, aby zodpovedal štandardu leteckej dopravy.

## § 8 POVINNOSTI DOPRAVCU PRI LETECKEJ DOPRAVE

1. Dopravca je povinný zaistiť, aby cestujúci boli oboznámení s umiestnením a spôsobom použitia:

- a) bezpečnostných pásov,
- b) núdzových východov a zariadení, určených pre spoločné použitie,
- c) záchranných viest a kyslíkových prístrojov, ak sú tieto prostriedky pre použitie cestujúcimi predpísané,
- d) iných núdzových zariadení, určených pre individuálne použitie.

2. Cestujúci musí byť oboznámený so zákazom fajčenia a používania elektronických prístrojov na palube lietadla, ktorého porušenie môže byť trestané pokutou podľa tarify danej leteckej spoločnosti.

3. V prípade potreby je dopravca povinný poučiť cestujúcich o núdzových postupoch vhodných pre danú situáciu.

4. Dopravca je povinný zaistiť možnosť pripútania cestujúcich bezpečnostnými pásmi pri vzlete, pristáti, turbulenciách a kedykoľvek na výzvu veliteľa (kapitána) lietadla, a poučiť cestujúceho o ukladaní jeho vecí v lietadle.

## § 9 ODMIETNUTIE A VYLÚČENIE OSÔB Z DOPRAVY

1. Všeobecné ustanovenia

Dopravca môže odmietnuť dopravu cestujúceho:

- a) ak to vyžadujú predpisy dopravcu o vykonávaní letov,
- b) ak dôjde zo strany cestujúceho k porušeniu predpisov platných v krajine odletu, príletu alebo preletu,
- c) ak cestujúci trpí prenosnou chorobou, ktorá podlieha povinnému hláseniu, trpí závažnou chorobou, ktorej náhle prejavy by mohli negatívne ohroziť bezpečnosť cestujúcich a letu alebo ak na nemôže cestujúci pre svoj telesný alebo duševný stav starať sám o seba a nemá so sebou sprievod, ktorý mu potrebnú starostlivosť poskytne,
- d) ak porušuje svojím správaním bezpečnosť dopravy alebo verejný poriadok alebo ak nie je vhodne oblečený,
- e) ak dôjde k porušeniu ktorejkoľvek z povinností, ktoré sú uvedené v § 7, najmä s ohľadom na bezpečnosť leteckej dopravy.

## 2. Nárok cestujúceho na odškodnenie

Cestujúcemu, ktorý bol odmietnutý alebo vylúčený z dopravy podľa odseku 1 písmena a) predchádzajúceho ustanovenia, sa ako náhrada za nevykonanú dopravu buď vráti cestovné alebo jeho pomerná časť pripadajúca na nepreletený úsek letu, alebo sa mu ponúkne náhradná doprava iným lietadlom alebo iným druhom dopravy. Ak dôjde k vylúčeniu cestujúceho z dopravy z iných dôvodov, odpočíta sa od náhrady za nevykonanú dopravu poplatok podľa § 6 odsek 4 týchto Podmienok.

## § 10 PODMIENENÉ PRIJATIE K DOPRAVE OSÔB A SPRIEVOD DETÍ

### 1. Podmienené prijatie k doprave

Doprava cestujúceho, ktorému by vzhľadom na jeho telesný, duševný stav či vek hrozilo pri leteckej doprave nebezpečenstvo ujmy na zdraví alebo iná škoda, sa vykonáva s podmienkou, že dopravca nezodpovedá za prípadné zranenie, ochorenie či inú ujmu na zdraví vrátane úmrtia cestujúceho a za škodu na veciach, ktoré má cestujúci pri sebe, ak by došlo k takej ujme alebo škode v súvislosti alebo následkom dopravy.

Pri doprave chorého cestujúceho a tehotných žien (avšak max. do konca 34. týždňa tehotenstva) je potrebné predložiť na predpísanom formulári potvrdenie ošetrojúceho lekára, že cestujúci je schopný leteckej dopravy. Cestujúci je povinný vyzdvihnúť formulár pri nákupe letenky. Doprava tehotných žien od 34. týždňa tehotenstva je na vlastné riziko ženy a dieťaťa a letecký dopravca sa zrieka akejkoľvek zodpovednosti. Dopravca má právo po tomto čase odmietnuť dopravu tehotnej ženy.

V prípade náhleho úmrtia cestujúceho počas letu budú jeho pozostatky vyložené z lietadla na najbližšom letisku a protokolárne odovzdané kompetentným miestnym orgánom pre ďalšie šetrenie a objednanie náhradnej dopravy.

### 2. Sprievod detí

Deti vo veku od 8 do 12 rokov môžu cestovať samy za predpokladu, že na letisko odletu sú sprevádzané dospelou osobou a dopravca musí od nej prijať písomné vyhlásenie na predpísanom formulári, že iná dospelá osoba bude deti očakávať na letisku v mieste určenia. Formuláre sú k dispozícii v predajných kanceláriách.

Dopravca môže požadovať, aby vek dieťaťa bol vierohodne preukázaný.

Nesprevádzané deti mladšie ako 8 rokov môžu byť prijaté k doprave iba za zvláštnych podmienok stanovených dopravcom.

Tieto podmienky oznámi IATA agent.

## § 11 BATOŽINA

### 1. Všeobecné ustanovenia

Batožina sa prepravuje ako zapísaná a nezapísaná. Cestujúci má právo na prepravu batožiny podľa ďalších ustanovení týchto Podmienok.

### 2. Zapísaná batožina

Ako zapísaná batožina sa prijíma na prepravu dobre uzatvorený kufor alebo iná pevná uzatvárateľná batožina. So súhlasom dopravcu môžu byť prevzaté na prepravu tiež iné predmety.

Za batožinu, ktorú cestujúci odovzdá dopravcovi na prepravu (zapísaná batožina), je cestujúcemu ako potvrdenie o prevzatí vydaný ústrižok batožinového prívesku, ktorý je cestujúci povinný uschovať pre prípadnú reklamáciu.

Ako zapísanú batožinu je možné tiež prepravovať vo vhodných obaloch malé živé zvieratá podľa vnútorných predpisov dopravcu.

Každá batožina pred prijatím na prepravu musí byť zabezpečená vonku aj vnútri menovkou s menom cestujúceho a jeho kontaktnou adresou v mieste priletu (napr. adresa hotela). Meno uvedené na menovke musí súhlasiť s menom v letenke a v cestovnom doklade. Batožina, vrátane batožiny so zipovým uzáverom, musí byť uzatvorená tak, aby počas prepravy nedošlo k jej otvoreniu. Dopravca nezodpovedá za batožinu, ktorá nebola ihneď po prilete vyzdvihnutá.

Zapísaná batožina sa prepravuje v nákladovom priestore lietadla a prepraví sa spravidla tým istým lietadlom ako cestujúci.

Ak nie je taká preprava možná, uskutoční sa najbližším možným spojením.

Prepravu batožiny a vecí, ktoré by mohli ohroziť bezpečnosť letu, osôb alebo majetku, a ďalej batožiny a vecí, ktoré by sa mohli pri leteckej preprave ľahko poškodiť alebo ktorých obal je nevyhovujúci, môže dopravca odmietnuť pred odletom alebo kedykoľvek počas cesty.

Pri ceste do/z USA, US teritórií a Kanady má dospelý cestujúci v ekonomickej triede nárok na bezplatnú prepravu jedného kusu zapísanej batožiny a platenú prepravu ďalšieho jedného kusu zapísanej batožiny, kde súčet všetkých troch rozmerov jednej z nich nepresahuje 158 cm a zároveň súčet všetkých troch rozmerov oboch batožín nepresahuje 273 cm a hmotnosť každej z nich nepresahuje 23 kg, ak dopravca nestanoví inak. Výšku poplatku za prepravu platenej batožiny stanovuje operujúci dopravca. V obchodnej triede má dospelý cestujúci

nárok na bezplatnú prepravu dvoch kusov zapísanej batožiny, kde súčet všetkých troch rozmerov každej z nich nepresahuje 158 cm a hmotnosť každej z nich nepresahuje 32 kg, ak dopravca nestanoví inak.

Dieťa vo veku do 2 rokov má nárok na prepravu 1 kusu batožiny, ktorého súčet všetkých troch rozmerov nepresahuje 115 cm, a zloženého detského kočiarika, ak dopravca nestanoví inak. Dieťa vo veku od 2 do 12 rokov má nárok na prepravu batožiny v rovnakom rozsahu ako dospelý cestujúci.

Na ostatných linkách má dospelý cestujúci nárok na bezplatnú prepravu voľnej hmotnosti zapísanej batožiny, ktorá v ekonomickej triede nepresahuje 20 kg a v obchodnej triede 30 kg, ak dopravca nestanoví inak. Dieťa vo veku do 2 rokov (ktoré nemá nárok na vlastné sedadlo) má nárok na prepravu voľnej hmotnosti zapísanej batožiny, ktorá nepresahuje 10 kg, a zloženého detského kočiarika a jedla na čas letu, ak dopravca nestanoví inak. Dieťa vo veku od 2 do 12 rokov má nárok na prepravu voľnej hmotnosti batožiny v rovnakom rozsahu ako dospelý cestujúci.

### 3. Nezapísaná batožina (kabínová batožina)

Kabínová batožina pri hmotnostnom aj kusovom systéme môže mať maximálnu dĺžku 56 cm, maximálnu šírku 45 cm a maximálnu hĺbku 25 cm, avšak súčet všetkých troch rozmerov môže byť maximálne 115 cm. Cestujúci môže mať pri sebe iba 1 kus kabínovej batožiny s hmotnosťou maximálne 8 kg, ak dopravca nestanoví inak. Dopravca je oprávnený sa presvedčiť o hmotnosti a rozmeroch batožiny.

Bezplatne sa ďalej prepravujú v kabíne pre cestujúcich nižšie uvedené predmety pre osobné použitie, ktoré má cestujúci pri sebe a sám si ich stráži:

- malá dámska kabelka,
- kabát, šál alebo prikrývka,
- dáždnik alebo vychádzková palica,
- fotoaparát alebo videokamera alebo ďalekohľad alebo malý osobný počítač alebo mobilný telefón,
- košík pre dieťa a jedlo pre dieťa na čas letu,
- barle a ortopedické prístroje pre invalidných cestujúcich.

Bezplatne sa taktiež prepravuje úplne zložitelný vozík pre invalidné osoby, ktorý sa z priestorových dôvodov ukladá do nákladového priestoru lietadla.

### 4. Zvláštne druhy batožiny

Iba s predchádzajúcim súhlasom dopravcu a za podmienok ním stanovených je možné prepravovať:

a) živé zvieratá vrátane vtákov a plazov (preprava sa vykonáva na zodpovednosť cestujúceho, ktorý ich prepravuje, a iba do tých miest, kam je to platnými predpismi povolené).

Preprava sa môže uskutočniť:

- v kabíne pre cestujúcich alebo v nákladovom priestore,
- ako tovar, pozri § 17, bod 5 týchto Podmienok.

Zdarma sa okrem toho môže prepravovať v kabíne lietadla slepecký pes, ak sprevádza nevidiacu osobu, pes sprevádzajúci hluchú osobu a pes určený na záchranu ľudských životov. Títo psi musia byť zabezpečení vodidlom, náhubkom, potvrdením o výcviku a požadovanou dokumentáciou.

b) preprava zbraní a streliva:

zbrane všetkého druhu môžu byť prijaté na leteckú prepravu len do tých miest, kam je to platnými predpismi povolené. Musia byť nenabitá a umiestnené iba v nákladovom priestore. Strelivo, ktoré je svojím charakterom výbušnina, patrí medzi tzv. nebezpečný náklad a môže byť prepravené iba ako letecký tovar podľa podmienok uvedených v príručke IATA pre prepravu nebezpečného nákladu,

c) preprava diplomatickej batožiny je povolená diplomatickým kuriérom v kabíne pre cestujúcich.

### 5. Preprava nadpočetnej batožiny

Pri použití tzv. kusového systému odbavenia batožiny do/z USA, US teritórií a Kanady sa za každý kus batožiny navyše alebo za prekročenie veľkosti alebo hmotnosti batožiny platí pevne stanovený poplatok podľa miesta určenia.

Batožina na ostatných linkách, ktorá má väčšiu hmotnosť, než je povolená pre batožinu (nadpočetná batožina), bude prepravená podľa kapacitných možností dopravcu a bude za ňu účtované prepravné podľa hmotnosti určené sadzbou za 1 kg na základe tarify dopravcu.

### 6. Združovanie hmotnosti batožiny

Ak dvaja alebo viacero cestujúcich, ktorí spolu cestujú do rovnakého miesta určenia rovnakým lietadlom, predložia na odbavenie svoju batožinu v rovnakom čase a na rovnakom mieste, bude im povolená celková

hmotnosť batožiny, ktorá je súčtom povolených voľných hmotností batožiny týchto cestujúcich, ak vnútorný predpis operujúceho dopravcu nestanoví inak.

#### 7. Prehliadka batožiny

Dopravca sa môže v prítomnosti cestujúceho presvedčiť o obsahu jeho batožiny. Ak nie je cestujúci prítomný, je dopravca oprávnený za prítomnosti aspoň jedného svedka, ktorý nie je pracovníkom dopravcu, otvoriť batožinu cestujúceho, ak má za to, že obsahuje predmety vylúčené z prepravy alebo ktorých preprava vyžaduje zvláštny režim.

#### 8. Nesprevádzaná batožina

Preprava nesprevádzanej batožiny sa riadi zvláštnymi predpismi dopravcu.

#### 9. Batožina s prehlásenou hodnotou

Cestujúci má možnosť vyhlásiť hodnotu zapísanej batožiny vyššiu, než je hodnota zodpovednosti leteckého dopravcu za predpokladu, že sú pre toto vytvorené dopravcom tarifné podmienky.

#### 10. Výdaj zapísanej batožiny

- a) cestujúci je povinný vyzdvihnúť si batožinu ihneď po prilete,
- b) vyzdvihnúť batožinu môže držiteľ batožinového lístka a útržku batožinového prívesku, ktorý bol k batožine vystavený. Dopravca nie je povinný zisťovať, či je držiteľ batožinového lístka a útržku batožinového prívesku oprávnený prevziať batožinu, a nezodpovedá za stratu, škodu, či iné výkony, ktoré by vznikli cestujúcemu v tejto súvislosti,
- c) poškodenie, nevydanie alebo stratu batožiny je potrebné ohlásiť ihneď pri prevzatí batožiny dopravcovi, ktorý je povinný o tom spísať zápis. Inak sa predpokladá, že batožina bola vydaná v riadnom stave,
- d) pri neskoršom ohlásení škody musí cestujúci preukázať príčinnú súvislosť medzi ohlásenou škodou a príslušnou dopravou.

### § 12 LETOVÝ PORIADOK

#### 1. Letový poriadok

Dopravca vyvinie maximálne úsilie za účelom uskutočnenia dopravy cestujúcich a ich batožiny v súlade s letovým poriadkom platným v deň letu. Letové poriadky môžu byť zmenené bez predchádzajúceho oznámenia. Dopravca nezodpovedá za nepriame a následné škody.

#### 2. Nepravidelnosti v leteckej doprave

- a) z vážnych príčin nezávislých od dopravcu (z dôvodu tzv. „vyššej moci“, napr. poveternostné podmienky, technické dôvody nezavinené dopravcom, vojnový konflikt, štrajk organizácie poskytujúcej služby dopravcovi a pod.) môže dopravca let odložiť, oneskoriť, zrušiť, ukončiť, presmerovať, zmeniť typ lietadla alebo sa dať zastúpiť iným dopravcom bez toho, aby mu z toho plynula ďalšia zodpovednosť, okrem povinnosti zaistiť dopravu inými lietadlami alebo inými dopravnými prostriedkami alebo vrátiť cestovné.
- b) ak je let odložený, oneskorený, zrušený alebo je zmenený typ lietadla vplyvom okolností, ktoré sú zavinené dopravcom, a dopravca nie je schopný zaistiť dopredu potvrdené miesto, cestujúci nemôže vystúpiť na dopredu stanovenom alebo konečnom mieste určenia, alebo ak okolnosti spôsobia, že cestujúci zmešká rezervované spojenie, je dopravca povinný buď:
  - dopraviť cestujúceho pravidelnou linkou, kde je voľné miesto, alebo
  - presmerovať cestujúceho do konečného miesta určenia vyznačeného na letenke alebo platný úsek pravidelnej linky alebo pravidelnou linkou iného leteckého dopravcu alebo zaistiť pre cestujúceho pozemnú dopravu. Ak suma za cestovné, platba za nadpočetnú batožinu a iné služby spojené so zmenou cesty prekročia hodnotu zaplatenej ceny letenky alebo jej časti, nebude dopravca od cestujúceho požadovať dodatočné cestovné alebo iné poplatky a vyplatí cestujúcemu rozdiel, ak cestovné a poplatky za zmenenú cestu budú nižšie, alebo
  - vrátiť cestovné v súlade s ustanovením § 13 týchto Podmienok a nebude už mať voči cestujúcemu žiadne ďalšie záväzky,
  - poskytnúť cestujúcemu s potvrdenou rezerváciou, ktorý nebol prijatý na dopravu z dôvodu nedostatku kapacity v lietadle, príslušnú náhradu stanovenú predpisom dopravcu.
- c) dopravca nezodpovedá za chyby a opomenutia v letových poriadkoch alebo iných informáciách poskytnutých zamestnancami alebo agentmi dopravcu o dátumoch a časoch odletov či príletov a o prevádzke lietadiel, s výnimkou prípadov, keď si je dopravca vedomý, že jeho konaním alebo opomenutím nastane pravdepodobne škoda.

## § 13 VRÁTENIE CESTOVÉHO

### 1. Všeobecné ustanovenia

Vrátenie cestovného alebo refundácia sa riadi podmienkami taríf. Refundáciu realizuje iba IATA agent, ktorý danú letenku vystavil. Cestujúci je povinný sa vo vlastnom záujme informovať o podmienkach tarify ešte pred zakúpením letenky.

Pri vrátení cestovného bude dodržaný spôsob platby. IATA agent môže požadovať, aby osoba, ktorá žiada vrátenie cestovného, podala písomnú žiadosť.

V prípade, že dopravca nemôže splniť podmienky dopravy podľa dopravnej zmluvy alebo keď cestujúci žiada zmenu niektorej z podmienok dopravy, je IATA agent oprávnený na základe dohody s dopravcom poskytnúť cestujúcemu náhradu za nepoužitú letenku alebo jej časť. Vrátené cestovné bude vyplatené oprávnenej osobe len vtedy, ak odovzdá dopravcovi letenku s nepoužitými letovými kupónmi, kupónom pre cestujúceho, popr. aj palubnú vstupenku. IATA agent poskytne náhradu buď osobe uvedenej na letenke, alebo osobe, ktorá za túto letenku zaplatila, a predloží o tom dôkaz.

Refundácia poskytnutá osobe, ktorá predložila doklad o zaplatení a nevyužití letovej kupóny v zmysle vyššie uvedených ustanovení, je považovaná za riadnu refundáciu a zbavuje IATA agenta akejkoľvek zodpovednosti či následných nárokov na ďalšiu refundáciu.

### 2. Vrátenie cestovného z dôvodov nezavinených cestujúcim

Vrátením cestovného z dôvodov nezavinených cestujúcim sa rozumie vrátenie cestovného cestujúcemu, ktorý nemohol nastúpiť na cestu, na ktorú mal zakúpenú letenku, z dôvodov, ktoré sú na strane dopravcu.

Vrátenie sa uskutoční:

- a) ak nebola cesta uskutočnená vôbec, vráti sa cestovné v plnej výške,
- b) ak bola uskutočnená časť cesty, vráti sa pomerná časť cestovného pripadajúca na úsek letu z miesta, kde došlo k zrušeniu letu na letisko určenia, ktoré je uvedené v letenke. (Maximálne je možné vrátiť hodnotu jednosmerného cestovného na zrušenom úseku cesty).

### 3. Vrátenie cestovného na žiadosť cestujúceho

Ak cestujúci požiada o vrátenie cestovného z iných dôvodov než uvedených v bode 2 tohto paragrafu alebo žiada o výmenu letenky či iného dokladu, je IATA agent oprávnený vybrať manipulačný poplatok. Poplatok predstavuje priemerné náklady na cenu prepravného dokladu, prenosové poplatky spojené s vystavením a rezerváciou, poštové a telekomunikačné poplatky a náklady za účtovné operácie s tým spojené.

Vrátenie cestovného sa realizuje podľa týchto zásad:

- a) v prípade žiadosti o refundáciu cestovného za letenku, na ktorú sa neuskutočnila žiadna časť dopravy, sa vráti celá suma zaplatená za dopravu, znížená o manipulačný poplatok,
- b) v prípade refundácie cestovného za letenku, ktorá už bola čiastočne preletená, bude vrátená suma zodpovedajúca rozdielu medzi zaplateným cestovným a cestovným za dopravu už uskutočnenú, ak nie je dopravcom stanovené inak,
- c) pri žiadosti o refundáciu iného prepravného dokladu než je letenka, sa vždy vyberie manipulačný poplatok,
- d) pri žiadosti o refundáciu cestovného v prípade zvláštnych typov taríf, pre ktoré sú vyhlásené odlišné podmienky refundácie, riadi sa dopravca týmito podmienkami.

### 4. Vrátenie cestovného pri strate alebo odcudzení letenky

Ak dôjde k strate prepravného dokladu, môže IATA agent na základe písomnej žiadosti v lehote 2 mesiacov od podania tejto žiadosti:

- vrátiť cestovné za stratený doklad alebo náhradný doklad, prípadne cestovné za náhradnú letenku, ak boli dodržané všetky podmienky tarify,
- vystaviť náhradný doklad.

Vrátené cestovné bude znížené o príslušné poplatky.

Pri strate, odcudzení alebo falšovaní letenky môže IATA agent na základe potvrdenia o strate dokladu vykonať refundáciu zníženú o príslušné poplatky za nasledujúcich podmienok:

- a) v prípade, že stratená letenka alebo jej časť nebola použitá, predtým refundovaná alebo vystavená ako duplikát,
- b) osoba, ktorej je refundácia poskytovaná, podpíše IATA agentovi vyhlásenie, že mu zaplatí refundovanú sumu, ak bude letenka alebo jej časť využitá inou osobou alebo inej osobe refundovaná.

### 5. Lehota pre podanie žiadosti

Žiadosť o vrátenie cestovného za stratený, nepoužitý alebo čiastočne použitý doklad, alebo jeho časť, je potrebné predložiť najneskôr do 30 dní po skončení platnosti dokladu.

### 6. Právo odmietnuť refundáciu

IATA agent môže odmietnuť refundáciu:

- a) po skončení platnosti dokladu a uplynutí lehoty pre podanie žiadosti,
- b) ak spätičná letenka bola podmienkou povolenia vstupu do krajiny,
- c) ak je doklad uvedený v databáze podozrivých dokladov.

## § 14 CESTOVNÉ NÁLEŽITOSTI

### 1. Cestovné pasy, víza a ostatné doklady

- a) cestujúci je povinný zabezpečiť si všetky doklady a splniť všetky podmienky pre vstup do krajiny a výstup z krajiny, požadované úradmi krajiny odletu, tranzitu, transferu alebo príletu,
- b) IATA agent nezodpovedá za škody alebo výdavky, ktoré cestujúcemu vzniknú tým, že nedodrжал uvedené povinnosti,
- c) IATA agent je oprávnený vykonať kontrolu všetkých cestovných dokladov a náležitostí.

### 2. Odmietnutie vstupu do krajiny a vyhostenie

Cestujúci je povinný uhradiť platné cestovné, ak je dopravcovi rozhodnutím príslušného orgánu uložené vrátiť cestujúceho do miesta jeho pôvodného odletu alebo kamkoľvek inam. Dopravca môže použiť pre úhradu takého cestovného doteraz nepoužitý dopravný doklad. Cestovné vyberané za dopravu do miesta, kde bol vstup do krajiny odmietnutý alebo kde došlo k vyhosteniu cestujúceho, dopravca späť nevracia.

### 3. Úhrada nákladov dopravcu

Cestujúci je povinný na požiadanie uhradiť dopravcovi všetky náklady vzniknuté tým, že nespĺnil predpísané administratívne cestovné náležitosti požadované v krajine odletu, tranzitu, transferu alebo príletu.

### 4. Colná prehliadka

Cestujúci je povinný byť prítomný pri prehliadke zapísanej alebo nezapísanej batožiny, ktorú vykonávajú colné alebo iné orgány. Dopravca nie je zodpovedný za akúkoľvek škodu či stratu, ktorá vznikla cestujúcemu nespĺnením tejto podmienky.

III. Spoločné ustanovenia, zodpovednosť leteckého dopravcu v leteckej doprave cestujúcich, batožiny a tovaru

## § 21 DOPRAVA VYKONÁVANÁ POSTUPNE NIEKOĽKÝMI DOPRAVCAMI

Letecká doprava, ktorá má byť uskutočnená postupne niekoľkými dopravcami, v rámci jednej letenky alebo spolu s ňou vystavených prípojových leteniek, sa považuje za jediný úkon.

Ak je doprava vykonávaná postupne niekoľkými dopravcami, je každý dopravca, ktorý prijíma cestujúcich, batožinu alebo tovar, považovaný za zmluvnú stranu dopravnej zmluvy podľa medzinárodných platných dohovorov.

Pri tejto doprave môžu cestujúci alebo ich zástupcovia uplatňovať nárok iba voči dopravcovi, ktorý vykonal dopravu, počas ktorej došlo k skutočnosti zakladajúcej nárok na náhradu škody s výnimkou prípadu, keď prvý dopravca prevezme výslovnou dohodou zodpovednosť za celú cestu.

Čo sa týka batožiny alebo tovaru, môže cestujúci alebo odosielateľ uplatňovať nárok voči prvému dopravcovi, ďalej cestujúci alebo príjemca, oprávnený pre vydanie batožiny alebo tovaru, môže uplatňovať nárok voči poslednému dopravcovi a ďalej každý z nich môže uplatňovať nárok voči dopravcovi, ktorý uskutočnil prepravu, pri ktorej došlo k zničeniu, strate, či poškodeniu batožiny alebo tovaru alebo k oneskoreniu. Títo dopravcovia sú spoločne a nerozdielne zodpovední voči cestujúcemu, odosielateľovi alebo príjemcovi.

## § 22 ZODPOVEDNOSŤ DOPRAVCU

### 1. Všeobecná zodpovednosť dopravcu sa riadi:

- a) pri vnútroštátnej leteckej doprave Občianskym zákonníkom č. 40/1964 Zb., v znení platných predpisov a Leteckým prepravným poriadkom,
- b) pri medzinárodnej leteckej doprave Dohovorom o zjednotení niektorých pravidiel o medzinárodnej leteckej doprave tzv. Varšavským dohovorom č. 15/1935 Zb., v znení Haagskeho protokolu č. 15/1966 Zb.

### 2. Obmedzenie zodpovednosti dopravcu

a) zodpovednosť dopravcu v zmysle Varšavského dohovoru doplneného a pozmeneného Haagskym protokolom za škodu spôsobenú smrťou alebo zranením cestujúceho je obmedzená sumou 20 000,- USD, resp. sumou

58 000,- USD (75 000,- USD vrátane právnych výkonov) v zmysle Montrealskej dohody pri letoch do/z/cez USA a Kanadu.

### 3. Zodpovednosť za škodu

- a) dopravca zodpovedá iba za škody spôsobené na vlastnej linke. Dopravca, ktorý vystavil letenku či odbavil batožinu na linku iného dopravcu, vystupuje iba ako jeho agent. Napriek tomu má cestujúci právo uplatňovať svoje nároky, v prípade zapísanej batožiny, voči prvému alebo poslednému dopravcovi,
- b) dopravca nezodpovedá za škody na nezapísaných batožinách a iných veciach, ktoré sú v osobnej starostlivosti cestujúceho, ibaže by škoda bola spôsobená jeho zavinením alebo cestujúci stratil možnosť sa o svoju batožinu postarať. Ak však bola škoda spôsobená spoluzavinením cestujúceho, zodpovedá cestujúci a dopravca pomerne podľa svojej účasti na spôsobení škody,
- c) dopravca zodpovedá do výšky skutočnej škody, najviac však do limitu obmedzujúceho jeho zodpovednosť. Dopravca nezodpovedá za nepriamu či následnú škodu ani za zmarený zisk,
- d) dopravca je zodpovedný za stratu alebo oneskorenie, ktoré vznikli v priebehu leteckej dopravy jeho zavinením,
- e) dopravca nie je zodpovedný za akúkoľvek škodu, stratu alebo poškodenie, ktoré boli spôsobené prírodnými vplyvmi, smrťou zvierat alebo správaním sa zvierat, ako je hryzenie, kopanie, prebodnutie alebo dusenie alebo chybnou schránkou pre zvieratá, či neschopnosťou zvierat'a vyrovnáť sa po psychickej stránke s odlišnými podmienkami leteckej prepravy,
- f) dopravca nezodpovedá za škodu na krehkých predmetoch alebo tovare podliehajúcim skaze, ďalej za stratu peňazí, šperkov, drahých kovov, liekov, kľúčov, videokamier, fotoaparátov a iných elektronických prístrojov, obchodovateľných a cenných papierov alebo ostatných cenností, obchodných dokumentov, pasov alebo iných identifikačných dokumentov, ktoré sú uložené v zapísaných batožinách cestujúceho, či už s vedomím, alebo bez vedomia dopravcu. Dopravca nie je zodpovedný za poškodenie batožiny cestujúceho, ktoré bolo spôsobené obsahom batožiny,
- g) v prípade, že je prepravovaný cestujúci, ktorého vek či duševný alebo telesný stav je taký, že mu môže spôsobiť nejaké nebezpečenstvo alebo riziko, nezodpovedá dopravca za žiadne choroby, zranenia alebo nespôsobilosť, invaliditu či smrť, ktoré je možné prisúdiť takému stavu, či za zhoršenie takého stavu,
- h) obmedzenie zodpovednosti dopravcu sa vzťahuje na všetkých zamestnancov, agentov aj zástupcov dopravcu.

### § 23 SPÔSOB A LEHOTY REKLAMÁCIÍ

1. Škodu na zdraví, nezapísaných batožinách a inom osobnom majetku je cestujúci povinný ihneď ohlásiť dopravcovi, ktorý o tom spíše zápis. Pri neskoršom ohlásení škody musí cestujúci preukázať príčinnú súvislosť medzi ohlásenou škodou a príslušnou dopravou. Pri vážnych zraneniach je dopravca povinný hlásenie urobiť sám.
2. Škodu na zapísanej batožine musí cestujúci reklamovať u dopravcu ihneď, najneskôr však do 7 dní. Škodu na prepravovanom tovare je potrebné reklamovať ihneď, najneskôr však do 14 dní od jeho prevzatia. Nároky zo zodpovednosti za oneskorenie je potrebné uplatniť písomne do 21 dní odo dňa, keď batožina alebo tovar boli vydané. Pri nedodaní tovaru je potrebné uplatniť reklamáciu do 120 dní odo dňa vystavenia leteckého nákladného listu.
3. Nárok na náhradu škody zaniká po uplynutí 2 rokov odo dňa priletu do miesta určenia alebo odo dňa, keď lietadlo malo priletieť, alebo od ukončenia prepravy.

### § 24 PLATNOSŤ A ÚČINNOSŤ

Tieto Podmienky nadobúdajú platnosť a účinnosť 01.08.2011 a sú k nahliadnutiu vo všetkých prevádzkach spoločnosti STUDENT AGENCY s.r.o. na Slovensku.